

П-13

Пак Су Чин

На правах рукописи

Пак Су Чин

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СОДЕРЖАНИЯ  
ОБРАЗОВАНИЯ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ  
РЕСПУБЛИКИ КОРЕИ И РОССИИ**

13.00.01 – общая педагогика, история педагогики  
и образования

Автореферат  
диссертации на соискание учёной степени  
кандидата педагогических наук

Краснодар 2007

09-06849  
НПБ им К.Д. Ушинского  
РАО

Работа выполнена на кафедре социальной работы, психологии и педагогики высшего образования ГОУ ВПО «Кубанский государственный университет»

Научный руководитель: доктор педагогических наук, профессор  
Бедерханова Вера Петровна

Официальные оппоненты:

доктор педагогических наук, профессор

**Тюнников Юрий Станиславович**

заведующий кафедрой общей и профессиональной педагогики

Сочинского государственного университета туризма и курортного дела

доктор педагогических наук

**Баляева Светлана Анатольевна**

профессор кафедры физики Морской Государственной Академии

им. адмирала Ф.Ф. Ушакова

валификации и профессиона  
(Москва).

ов на заседании диссертацио  
нном университете по адрес

ной библиотеке Кубанского

а

Кимберг

**Актуальность темы исследования.** Современное мировое сообщество предполагает открытость информационных границ, что влечет за собой контакты и включение любой национальной культуры в общемировую культуру. Такие контакты необходимы, поскольку любая национальная культура обладает своими специфическими характеристиками и может быть интересной и полезной для других культур.

В педагогической науке России ведутся систематические исследования процессов, происходящих в зарубежной педагогике (В.П. Борисенкова, С.Н. Васильева, Б.Л. Вульфсон, А.Н. Джуринский, В.М. Кларин, З.А. Малькова, Н.Д. Никандров, В.Я. Пилиповский, К.И. Салимова, Л.Л. Супрунова, Т.А. Хмель, К.А. Шварцман, Т.Ф. Яркина и др.). Проблемы, связанные с её изучением, нашли отражение в исследованиях последних лет развития современных историко-педагогических концепций США и Западной Европы (Д.Н. Игнатенко), сравнительном исследовании межпредметной интеграции в образовании в России, Германии и США (О.В. Сюткина). Имеется большое количество работ, отражающих состояние развития образования объединённой Германии (Е.А. Андреева, Э.М. Буговецкая, Н.В. Иванова, А.Г. Инна, О.В. Мартынова, Л.И. Мельникова, Н.И. Мирошниченко и др.). Исследуется образование во Франции (Л.А. Бурякова, А.А. Вахабова, Е.В. Григорьева, Н.В. Маршубина, Т.В. Мельник, Е.Я. Орехова, Ю.А. Сеница); Англии (Г.А. Андреева, О.А. Быкова, Д.Р. Сабирова и др.); США (А.Э. Бабашев, Л.С. Дохиян, А.В. Иванова, Г.В. Шевцова, Т.Г. Шершнева, Ф.А. Шмырина и др.) и других европейских странах.

Исследования образования восточных стран встречаются значительно реже: Ирана (А. Маджид), Китая (Ван Гуанхуа, Т.А. Шаренкова и др.), Японии (Э.Г. Зинурова, О.А. Марина, А.Р. Нурутдинова и др.), Вьетнама (Нгуен Динь Ням, Ты Дык Ван и др.); Кореи (Ким Ми Енг). Практически отсутствуют работы, в которых предметом исследования является образование Республики Корея (Южная Корея), что во многом связано с особенностями корейского языка.

Как известно, современный корейский язык относится к изолированным языкам, генетические связи которого устанавливаются лишь гипотетически. До 1884 г. письменным литературным языком был в основном ханмун – корезированная форма древнекитайского письменного языка взньянь. Современный литературный корейский язык был кодифицирован в 1933 г. и представляет собой сложную систему, использующую не только исконные корейские слова-понятия, но и китайские лексемы и графемы-иероглифы, которые естественным образом входят в современный корейский язык. Возникают сложности в переводе корейских текстов по проблемам образования, содержащих большое количество лингвокультур, и поиска адекватных эквивалентов русского языка.

За свою долгую историю Корея внесла немалый вклад в сокровищницу мировой культуры. Образованию в Корее традиционно придавалось и придается огромное значение, поскольку оно в течение многих веков было главным средством повышения социального статуса и успешной служебной карьеры.

Принятие в 1968 г. Хартии национального образования стало признанием необходимости реформ. В ней акцент был сделан на философскую основу образования, говорилось о том, что оно может помочь людям обрести чувство национального единства, привить уважение к истории и традициям, вдохновить на творческие начинания и воспитать дух первопроходцев во имя восстановления мощи нации и достижения всеобщего благосостояния. В Хартии придавалось особое значение «гармоническому сочетанию традиции и развития, потребностей индивидуума и потребностей нации».

Проблема содержания образования в ряду других педагогических проблем всегда стояла на первом месте. Человечеству на всех этапах своего развития приходилось решать, *чему учить* подрастающее поколение. Разработка положений, на которых основывается отбор и конструирование содержания образования, является для дидактики актуальной задачей, не имеющей на сегодняшний момент однозначного решения. Ощущается дефицит знаний, апробированных историческим опытом разных стран, которые можно использовать при составлении образовательных программ и других нормативных документов, регулирующих объем и состав основных элементов содержания обновленного образования. Для успешного решения данной проблемы необходимо глубокое изучение и обобщение опыта современной школы разных стран мира, в том числе и Республики Кореи, которая по качеству образования занимает достаточно высокое место в мире.

Целостное развитие образовательной системы в немалой степени зависит от положения дел на начальной ее ступени. Содержание начального образования формирует направленность, глубину и объем содержания среднего и высшего образования, а, по большому счету, во многом предопределяет уровень культуры нации, общий уровень развития подрастающего поколения, его подготовленность к жизни, полноценному творческому труду, способность к самореализации в современных условиях.

Начальное образование в России изучалось в разных аспектах: преемственности между начальной и средней школами (С.В. Гильмутдинова, Л.В. Петленко, Т.А. Соловьева, Е.Г. Шаховалова и др.), ДОУ и начальной школы (Т.Н. Зотова); инновационной деятельности в начальной школе (Т.А. Вайзер, М.В. Гончаров и др.); истории развития начального образования в России (И.В. Алметева, Е.Ю. Белякова, Н.В. Ивако, А.В. Костиюкова, Н.И. Нестерова, Н.В. Пугачева, Г.В. Савицкий, М.Ф. Соловьева, И.В. Шубина и др.); региональных особенностей её развития (З.Б. Абдуллаева, Н.Х. Сопоева и др.).

Предметом специальных диссертационных исследований было обучение развивающее (С.Н. Архипова, Е.П. Виноградова, О.Г. Гатаулина, Л.П. Казакова, И.Г. Липатникова, О.В. Нестерова, Г.А. Новикова и др.); вариативное (Е.В. Иванкова, В.Н. Коновальчук, С.Г. Шпилевая); интегрированное (Л.Л. Багова и др.); продуктивное (А.А. Востриков); лично-относительно ориентированное (О.Е. Жиренко, Н.В. Лежнева, Т.В. Масленникова и др.). Изучалось развитие математических способностей ребёнка в начальном образовании (А.В. Белошистая, И.М. Хаконова); творческих способностей (И.В. Зыбинская, В.А. Пантиков, Т.А. Пронина), литературное образование (В.Ю. Свиридова и др.); гражданское об-

разование (Н.Ю. Яшина); эффективность уроков физической культуры (Н.В. Михайлова), английского языка (К.К. Остапенко, Л.М. Рубанова); валеологическое сопровождение образовательного процесса в начальной школе (Н.И. Чукурова), его учебно-методическое обеспечение (Т.И. Клокова); формы организации обучения на уроке (Ю.Д. Апиш и др.); формирование базовой культуры учащихся (О.А. Замятина). Содержание образования в российской начальной школе исследовалось рядом авторов (Л.С. Балкарова, О.Б. Зарубина, Г.А. Лобанова, Л.Е. Родионова, Е.Ю. Сухаревская и др.).

В сравнительной педагогике представлены работы, в которых анализировались различные проблемы начальной школы Великобритании (Е.П. Денисова), Франции (Е.Н. Комина, Н.Г. Шабло), объединенной Германии (Е.В. Краснощеков), США (Т.В. Автономова, М.Л. Воловикова, О.К. Гаганова, С.Г. Гильмиярова, О.В. Невструева, Е.Г. Столбова, Столбова), Англии (С.Н. Цветкова и др.), однако исследований, связанных со сравнительным анализом содержания образования в Республике Корея и России, нет. Это обусловило выбор темы диссертационного исследования «Сравнительный анализ содержания образования в начальной школе Республики Корея и России».

В научной литературе недостаточно отражены и нуждаются в изучении особенности отбора и организации содержания образования в начальной школе Республики Корея в сопоставлении с начальной школой Российской Федерации, их общие и отличительные характеристики, что актуализует вопросы анализа учебного плана, программ, учебников в этих двух странах. Таким образом, можно зафиксировать противоречие между необходимостью сопоставительного изучения содержания образования в начальной школе России и Южной Кореи.

**Проблема исследования** определяется следующими вопросами: что представляет собой содержание образования в начальной школе Южной Кореи в сопоставлении с начальной школой России; какие общие тенденции и различия развития образования проявляются в этом содержании; по каким принципам и по каким критериям выбирают и организуют содержание образования в начальной школе Республики Корея и России; какие общие и особенные характеристики проявляются в этих процессах; почему такие различия проявляются.

**Объект исследования** – содержание образования в начальной школе Республики Корея в сопоставлении с содержанием образования в начальной школе России.

**Предмет исследования** – сравнительный анализ законодательных документов, регламентирующих содержание образования, учебного плана и программ начальной школы Республики Корея и Российской Федерации.

**Цель исследования:** выявить и обосновать общие тенденции и различия в отборе и конструировании содержания образования в начальной школе Республики Корея и России на современном этапе.

**Задачи исследования:**

1. Определить историко-педагогические основы содержания образования в начальной школе Республики Корея и России.

2. Выявить общие и особенные характеристики содержания образования в начальной школе двух стран через сопоставительный анализ документов об образовании, учебного плана, программ.

3. Проанализировать влияние социально-политических, экономических, культурных и собственно педагогических факторов на отбор и организацию содержания образования в начальной школе Республики Кореи и Российской Федерации.

**Гипотеза** исследования заключается в предположении, что содержание образования в начальной школе Южной Кореи и России обладает общими и специфическими чертами, обусловленными общественным, политическим, культурным и экономическим развитием этих стран, конструирование содержания образования во многом осуществляется в разных педагогических парадигмах, отражая при этом общие тенденции развития образования.

**Методологической основой** исследования являются концепция целостности в развитии мирового педагогического процесса и своеобразия его проявления в различных странах, принципы системного и сравнительного анализа сложных открытых социальных систем, историзма и объективной оценки событий, которые предполагают изучение любого события или процесса в конкретных исторических условиях и связях; системно-структурный подход, позволяющий целостно рассматривать объект и предмет, выявлять его разнообразные внутренние и внешние взаимосвязи (Б.Г. Ананьев, В.И. Загвязинский, Н.В. Кузьмина, В.А. Сластёнин); методологические принципы педагогического исследования (А.И. Кочетов, В.В. Краевский, Н.В. Кузьмина); интеграционный подход к решению образовательных процессов (В.П. Беспалько, И.А. Зязюн, В.Р. Ильченко, С.Ф. Клепко, В.С. Леднев, Ю.С. Тюнников, П.Г. Щедровицкий).

**Теоретическую основу** исследования составляют исследования в области зарубежной и сравнительной педагогики (В.П. Борисенкова, С.Н. Васильева, Б.Л. Вульфсон, А.Н. Джурицкий, В.М. Кларин, З.А. Малькова, Н.Д. Никандров, В.Я. Пилиповский, К.А. Шварцман, Т.Ф. Яркина и др.); теории содержания образования (Б.П. Есипов, В.С. Ильин, В.В. Краевский, В.С. Леднев, И.Я. Лернер, М.Н. Скаткин, А.В. Хуторской и др.), развивающего обучения (В.В. Давыдов, Л.В. Занков, Д.Б. Эльконин) и Южной Кореи; научные исследования корейских учёных в области развития и управления учебным планом, в том числе системе, отбору, организации содержания образования.

**Методы исследования:** в ходе исследования использовались общенаучные методы (сравнительный анализ, синтез, индукция, дедукция и т.д.), специальные исторические методы (историко-системный, историко-сравнительный). Основным эмпирическим методом исследования явился контент-анализ, в процессе проведения которого были проанализированы тексты концепций содержания образования, содержание учебных планов и программ начальной школы.

**Источники исследования:** 1) директивные и нормативные документы Министерства Образования России и Южной Кореи по вопросам образования и школьной политики; 2) учебные планы, программы, учебники, документация образовательных учреждений России и Республики Корея, 3) научные обзоры и аналитические работы российских и корейских учёных в области содержания

образования; теоретические работы российских и зарубежных учёных по отбору и организации содержания образования; 4) диссертационные исследования в области дидактики, истории педагогики, сравнительной педагогики; 5) публикации в российских и зарубежных периодических изданиях, материалы научно-практических конференций; ресурсы сети Интернет; 6) статистические материалы.

#### **Этапы исследования:**

1. 2004–2005 гг. Изучение проблемного поля исследования, определение целей, задач, гипотезы исследования. Аналитический обзор истории развития, сущности и основных характеристик образования в Республике Корея и России и содержания образования в начальной школе. Подбор, анализ и синтез библиографических источников, составление библиографического списка.

2. 2005–2006 гг. Аналитическое осмысление проблемы содержания образования в начальной школе. Изучение тенденций развития образования, сравнительный анализ различных концепций содержания образования. Анализ опыта краснодарских школ, посещение уроков, беседы с учителями, работающими по разным программам начального образования. Апробация результатов исследования.

3. 2006–2007 гг. Анализ факторов, влияющих на отбор и конструирование содержания образования в начальной школе Южной Кореи и России. Обработка, анализ, систематизация и оформление результатов работы. Внедрение результатов в практику.

**Научная новизна исследования** заключается в том, что впервые проведён сравнительный анализ содержания образования в начальной школе Южной Кореи и России, позволивший выявить его общие и особенные черты в двух странах, определить общие тенденции развития содержания образования и факторы, влияющие на его отбор и конструирование.

#### **Теоретическая значимость результатов** заключается в том, что

- впервые представлены философские и теоретические основания, принципы отбора и конструирования содержания начального образования в России и Южной Корее в их сопоставлении;

- раскрыты сущностные характеристики понятий «содержание образования», «учебный план», «теория учебного плана», «интегрированный учебный план» в лексическом и педагогическом наполнении в русском и корейском языках;

- на основании корейских источников, не переведённых на русский язык, целостно представлена картина развития начального образования в Южной Корее и его современное состояние;

- дан анализ целей и содержания начального образования в Южной Корее в целом и по блокам предметов разного цикла в сравнении с образованием в России;

- представлена теория интеграции знаний в Южной Корее, на основе которой созданы предметы «Приятная жизнь», «Правильная жизнь», «Умная жизнь» и др., дано их содержательное и методическое наполнение.

**Практическая значимость результатов** исследования определяется в возможности осмысления и использования опыта России и Южной Кореи в процессе организации и конструирования содержания образования начальной школы, обогащении теории сравнительной педагогики и истории педагогики и образования.

**Обоснованность и достоверность** полученных результатов обеспечивается анализом научных работ по проблемной области; целесообразным сочетанием комплекса теоретических и эмпирических методов исследования, адекватных его предмету, целям, задачам, логике; целенаправленным анализом подобранного материала.

**Апробация результатов исследования.** Ход и результаты исследования обсуждались на заседаниях и методологических семинарах кафедры социальной работы, психологии и педагогики высшего образования Кубанского государственного университета. Основные идеи и положения отражены в 5 публикациях и выступлениях автора на Всероссийской научно-практической конференции «Опытно-экспериментальная работа в образовательном учреждении: в контексте модернизации образования» (Краснодар, 2004), 7-й Международной научно-методической конференции «Проектирование инновационных процессов в социокультурной и образовательной сферах» (Сочи, 2004), Межрегиональной заочной научно-практической конференции «Качество непрерывного образования как фактор профессионального роста педагогов и оптимизации учебно-воспитательного процесса в образовательном учреждении» (Краснодар, 2005).

**На защиту выносятся следующие положения:**

1. Содержание образования начальной школы Республики Кореи и России отражает основные тенденции развития образования в мире: обновление содержания образования в связи с изменившимися реалиями жизни, поиск путей преодоления кризиса «знания» парадигмы образования», интегративный подход отбору и конструированию к его содержанию, ориентацию на личность учащегося.

2. Содержание образования в начальной школе Южной Кореи и России обладает общими и специфическими чертами, обусловленными общественным, политическим, культурным и экономическим развитием этих стран, конструирование содержания образования во многом осуществляется в разных педагогических парадигмах, отражая при этом общие тенденции развития образования.

3. В образовательной программе Республики Кореи на уровне специальных предметов серьезное внимание уделяется нравственному воспитанию, основанному на традиционных конфуцианских ценностях: уважение к старшим, верность, преданность, обостренное чувство долга и т.д.

**Структура диссертационного исследования.** Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы, приложений, содержащих основополагающие документы по теме исследования.

## Основное содержание диссертации

*Во введении* дано обоснование актуальности проблемы, определены объект, предмет, цель, задачи исследования, теоретико-методологические основы, методы и база исследования, характеризуются научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования, сформулированы основные положения, выносимые на защиту.

*В первой главе «Историко-педагогические основы содержания образования в начальной школе Республики Кореи и России»* рассматриваются теоретические основания анализа содержания образования, общая характеристика системы образования в Республике Корея, содержание образования в начальной школе Южной Кореи и России в историческом контексте.

Для понимания современной системы образования в корейской Республике и нахождения теоретических оснований содержания образования в этой стране был проведён анализ источников корейской духовной культуры и обозначен исторический контекст, в котором развивалась система образования.

Анализ работ корейских учёных показал, что традиционно большое влияние на духовный и нравственный универсум Кореи оказывал Китай, а позже Япония. Несомненно, что это влияние отразилось и на системе образования, сформировавшейся под воздействием определенных факторов, как внешних, так и внутренних. Среди них определяющими являются нравственно-религиозные учения. В практическом и религиозном сознании коренных жителей Кореи вплоть до «открытия Кореи» европейцами в 19 в. сосуществовали буддизм, конфуцианство, шаманизм, даосизм. Так, в сфере социальных и семейных отношений значительную роль играло пришедшее из соседнего Китая конфуцианство, которое было основополагающим как в деле строительства государства, так и в отношениях между людьми, особенно в семейных.

Буддизм, ставший неотъемлемой частью корейского менталитета, также наложил свой отпечаток на моральные и нравственные устои нации: это непосредственное внимание к индивидуальности, ответственность за свои поступки, понятия добра и зла, достойная жизнь, являющаяся результатом соответствующих перерождений – такую жизнь нужно заслужить лишь праведной жизнью в предыдущих воплощениях.

Большое влияние на национальную культуру оказал даосизм. Основные идеи этого учения заключены в классических, или канонических, книгах. К таким источникам относится, в том числе, и главная книга китайской культуры – «Книга перемен». На протяжении столетий даосские тексты лежали в основе всякого образования не только в Китае, но и в Корее, в Японии, во Вьетнаме и в других государствах, усвоивших китайскую культуру. Согласно идеям Дао, счастье достигается только в гармонии с природой, порядок заключен во внутренней структуре всего сущего.

К концу 19 в. происходит активизация контактов Кореи с Западным миром, так называемое «открытие Кореи», повлекшее интерес не только к новой для народа Кореи религии – христианству, но и к новым научным и практическим знаниям.

В 1945 г. после получения независимости страны Республика Корея развивает политические отношения с США, что влечет за собой зарождение культурных отношений с Америкой и её влияние на систему образования Республики Кореи. Модель образования США становится во многом критерием для того, чтобы установить направление изменения образования в Южной Корее. Развитие начальных и неполных средних школ проводилось по плану американцев, руководителями и исследователями были люди, обучающиеся в США. (И Жон Гак). «Идея образования США является руководящей идеей образовательной политики Республики Кореи, вместе с системой и методикой образования США оказывает большое влияние на образование Республики Корея. (И Жон Гак). Однако, как отмечают многие исследователи образования в самой Южной Корее, «несмотря на то, что идеи образования США оказывает огромное влияние на систему образования Республики Кореи, они не могут глубоко укорениться в ней и всегда остаются только внешней стороной. Причины этого: во-первых, в том, что не учитывается историческая реальность, общественная обстановка и особенность народа и т.д. Из-за большой разницы условий в Республике Кореи и в США, и, несмотря на то, что теория образования одинакова, различается процесс и стратегия осуществления теории, что не всегда учитывается.» (Хан Мён Хви).

Образование в начальной школе является одной из ступеней общего образования, поэтому его содержание целесообразно анализировать, имея целостное представление о системе образования Республики Кореи. Корейское школьное образование предполагает 12-летнее обучение: 6 лет – в начальной школе (*чодын хаккё*), 3 года – в средней (*чунг хаккё*) и 3 года – в полной средней (*кодынг хаккё*). С 1953 г. начальное шестилетнее образование стало обязательным и бесплатным. Школы трех уровней функционируют абсолютно автономно: они не связаны ни организационно, ни территориально. Наряду с государственными начальными школами существуют и частные.

В целом школьная образовательная программа мало чем отличается от общемировых стандартов. Изучению подлежат родной, в данном случае корейский язык, иностранный язык (чаще всего английский); физика, химия, биология, которые, в зависимости от ступени, могут преподаваться как части одного предмета «естественные науки», так и как самостоятельные дисциплины; математика; всемирная история; история и литература Кореи, последняя включает отдельные части по классическому и современному литературному наследию. Кроме того, преподается рисование, музыка, физкультура и домашний труд.

Отличительной особенностью школьной образовательной программы является наличие в ней двух обязательных предметов: «нравственность» (*тодок*), который преподается в школах первой и второй ступени и «гражданская этика» (*кжумин юнли*) – изучается только в школах третьей ступени. В широком смысле – это введение в основы общественной морали. Традиция изучения этих предметов сохранилась со времен японской колонизации. Подобные предметы были введены как в японские, так и в корейские школы. Эти предметы проникнуты конфуцианскими установками.

Весь процесс обучения в школе всех ступеней связан с разного рода экзаменами, которые подготавливают учащегося к самому главному экзамену в его жизни – сдача экзаменов на поступление в университет. Можно провести достаточно четкую параллель с государственными экзаменами на занятие чиновничьей должности: претендент проходит несколько экзаменационных уровней, прежде чем получает возможность сдать экзамен на получение высшей ученой степени, которая откроет дорогу к стабильным доходам и высокому социальному статусу. Решающим рубежом на пути к заветной цели для абитуриента является общенациональный экзамен (*тэхак инхак сухак ныррёк сихом*), проводящийся в конце ноября каждого года по предметам школьной программы. Экзамен проводится одновременно по всей стране, на специально оборудованных экзаменационных пунктах. Предлагаемые задания одинаковы, вне зависимости от избранной абитуриентом специальности. Целью экзаменов, как и раньше это было принято в конфуцианской образовательной традиции, является выявление *объема учебной информации и степень владения стандартными методами решения задач*.

Сравнительный анализ содержания образования двух стран, отраженного на уровне учебного плана и учебных программ, требует выделения единиц этого анализа и определения дидактических оснований их описания. Это невозможно сделать, не обратившись к понятию «содержание образования».

Содержание образования не является в буквальном смысле компонентом метасистемы (т.е. образования) в обычном смысле этого слова, «это, скорее, «разрез» образования, это образование, но без учёта его методов и организационных форм, от которых в данной ситуации абстрагируются» (В.С. Леднев). Именно в таком аспекте в нашем исследовании рассматривается содержание образования в начальной школе России и Республики Кореи в их сопоставлении. Сложность заключается в том, что анализ существующих подходов к определению понятия «содержание образования» показал, что сам термин «содержание образования» неоднозначно трактуется в науке и практике России и Республики Кореи. Ситуация усложняется также тем, что и в российских концепциях содержания образования тоже нет единства взглядов, которые в условиях реформирования образования во многом пересматриваются.

Смена подходов к сущности содержания образования показывает, что содержание образования имеет исторический характер. Оно определяется целями и задачами образования на том или ином этапе развития общества. Под влиянием требований жизни, производства и уровня развития научного знания меняется и содержание образования. По мере развития общества, новой общественной формации образование становилось все более науко и культуросообразным. Равновесие в отношениях «школы» и «жизни» поддерживалось периодически обновлением содержания образования в основном за счёт включения в него новых предметных областей, «запрашиваемых» развивающимся производством и общественными отношениями (В.В. Сериков).

И в российском, и в корейском образовании наблюдается тенденция выйти за рамки знаниевой парадигмы, расширить содержание образования не в количественном, а в качественном отношении. Это отражено в тех моделях со-

держания образования, которые выдвигались и апробировались в последние десятилетия. В России -- это *культурологическая модель содержания образования*, когда содержание оказывается аналогичным по структуре (конечно, не по объему), социальному опыту и включает в себя все элементы, присущие человеку, приобщенному ко всему богатству современной культуры, и состоит из четырёх основных структурных элементов: *опыта познавательной деятельности*, фиксированной в форме её результатов -- знаний; *опыта осуществления известных способов деятельности* -- в форме умений действовать по образцу; *опыта творческой деятельности* -- в форме умений принимать нестандартные решения в проблемных ситуациях; *опыта осуществления эмоционально-ценностных отношений* -- в форме личностных ориентаций. Эти элементы образуют структуру содержания образования.

В.С. Леднев определил образование как общественно-организуемый и нормируемый процесс постоянной передачи предшествующими поколениями последующим социально значимого опыта, представляющий собой в онтогенетическом биосоциальный процесс становления личности. В этом процессе выделяются три структурных аспекта: познавательный, обеспечивающий усвоения опыта личностью, воспитание типологических свойств личности, а также физическое и умственное развитие.

Реконструировать содержание образования пытаются через проектирования образовательных систем, ориентированных на развитие личностной сферы учащихся (В.С. Ильин). Чтобы образование формировало «целостную личность», необходимо, полагал В.С. Ильин, отразить в его структуре основные ситуации жизнедеятельности человека, ценности общества, в котором он живёт.

В последнее десятилетие в свете идеи гуманизации образования все более утверждается *личностно ориентированный подход* к выявлению сущности содержания образования, которое направлено на развитие природных особенностей человека (здоровья, способности мыслить, чувствовать, действовать); его социальных свойств (быть гражданином, семьянином, тружеником) и свойств субъекта культуры (свободы, гуманности, духовности, творчества). При этом развитие природных социальных и культурных начал осуществляется в контексте общечеловеческих, национальных и региональных ценностей. Дидактические функции одного и того же учебного материала в знаниево-ориентированном и личностно-ориентированном обучении оказываются разными. В первом случае содержание передаётся учащимся для усвоения, во втором -- для создания собственного содержания образования.

В качестве содержания образования рассматривается образовательная среда, способная вызывать личностное образовательное движение ученика и его внутреннее приращение (А.В. Хуторской, А.Н. Тубельский). Содержание образования делится на *внешнюю среду* и *внутреннюю*, создаваемую учеником при взаимодействии с внешней образовательной средой. Внешнее и внутреннее содержание образования не совпадают. Диагностике и оценке подлежит не полнота усвоения учеником внешнего содержания, а приращение его внутреннего содержания образования за определенный учебный период.

Исследователи явно или негласно исходят из того, что реально существуют «два образования»: первое – представленное в программах, подлежащее обязательному усвоению и контролю, второе – «скрытое образование» (В.И. Слободчиков). К нему относятся все те факторы образовательного процесса, которые порождают позицию, культуру, компетентность, личностный опыт и др. элементы образованности, которые нельзя «сложить» из набора знаний и умений. И, как это часто бывает в процессе социальных «модернизаций», то, что раньше было «побочным», теперь становится в центр внимания (В.В. Сериков).

В Корее существует два взгляда на определение содержания образования. Во-первых, содержание образования определяется сферой знания (факты, объяснение, принципы, понятия и т. д.), умения – чтение, письмо, арифметика, умение критически мыслить; намерения, взаимопонимание, формирования собственного мнения и др.; ценности: добро и зло, истина и ложь, красота и уродство (Нутам, 1973). Это понятие является весьма популярным и широким.

Во-вторых, – содержание образования – это «рамка» (пасуда), которая задаётся через учебный предмет, урок и его элементы. Содержание образования ассоциируется прежде всего с учебным предметом. Учебные предметы – *система знаний, выбранных и систематически организованных ценных опытов* среди накопленного опыта прошлых поколений. В этом случае учебные предметы являются рамкой, отражающей определённые элементы, такие как знания, умения, ценности и др.

По мнению Ким Дэ Хён (1997), содержание образования содержит два уровня: первый уровень является средством для достижения образовательной идеи или цели государства, определяется учебными предметами. Другой уровень – содержание образования является средством для достижения целей учебных предметов, целей по школьным уровням, или целей образования по классам, представляет собой содержание образования по учебным предметам, содержащееся в учебных предметах.

Под содержанием образования третьего уровня понимается содержание обучения, представляемого учителем. Учитель выбирает и организывает содержание в соответствии с учебными способностями и интересами учащихся, «своим образовательным фоном» и способностью учить, учебными пособиями, подготовкой и возможностью использования учебных средств и др.

Содержание по предметам в Республике Корее включает три области:

1) познавательную сферу (*cognitive domain*), 2) эмоциональную и волевую сферу (*affective domain*), 3) психомоторную сферу (*psycho-motor domain*). Эмоциональная и волевая, и психомоторная области обычно представляются деятельностью.

В Южной Корее представления о содержании образования тоже имеют своё развитие, отражённое в учебных планах разных периодов. В 1918 г. Ф. Боббит (Franklin Bobbitt) издал книгу «Учебный план», после чего наука учебного плана была утверждена как специальная область педагогики, и началось систематическое, специальное исследование содержания образования. В 1945 году был введен первый учебный план. С 2000 года в Южной Корее вве-

дён седьмой учебный план. В течение этого времени учебный план пересматривался несколько раз «всесторонним периодическим методом», заново оценивавшим всю область в целом. То есть, если учебный план подвергается переоценке и пересмотру, то меняется содержание всего уровня, всего класса, всего предмета в целом. Кроме того, государство (министерство образования) определяет не только основную политику, но и детальные части учебного плана «централизованным методом».

До начала 20 века учебный план представлял собой каталоги преподавания, то есть, определял весь учебный процесс в школе, систему содержания преподавания, по которой учащиеся обучаются и учитель обучает. С этой точки зрения, через содержание образования «передаются следующему поколению господствующая норма и культура к устойчивому поддержанию общества ценится нужное знание, умение, ценности, поведение для поддержания настоящего общества». В этом случае целью образования становится развитие умственной способности, содержание учебного плана наполняется учебными предметами, помогающими развитию умственной способности, логически организующими культурное наследие человечества. Слабость их позиции состоит в том, что существует некий разрыв между учебными предметами и учащимися. До 1920 г. учебный план отражает содержание образования, построенное на предметной основе, подчёркивается необходимость передачи культурной традиции. С 1920 г. по 1950 г. существует учебный план, в содержании образования которого наблюдается тенденция преодолеть оторванность предметного обучения от жизни. Важная цель этого периода – развитие у детей способности разрешать проблемы, с которыми сталкиваются в обычной жизни. В содержании образования включается содержание процесса обучения.

В последующем изменении учебного плана (1955 г.) отражается начальный прогрессизм США, при котором ценится образование, источником содержания которого является общественный и индивидуальный опыт учащегося, во втором изменении (1963 г.) отражается прогрессизм в последнем периоде США, ценящий образование, направленное на решение общественных проблем. В третьем изменении (1973 г.) отражается «образование, ценящее науку», направленное на развитие продуктивного мышления; в четвёртом изменении (1982 г.) отражается теория интеграции учебного плана и «учебного плана, ценящего человека». Содержание образования, отражённое в последнем седьмом плане, включает в себя опыт, который ученики приобретают в школе, в том числе и «ненамеренный», учебные предметы, исследовательскую деятельность, междисциплинарную систему знаний и опыта, позволяющую решать жизненные задачи.

Выделяют в учебном плане несколько основных критериев, необходимых для отбора содержания для наиболее эффективного достижения поставленных целей.

1. «Содержание должно иметь смысл». Существенное содержание в каждой науке представляет собой основное понятие, характеризующее данную науку. Оно играет роль источника, из которого можно выводить и объяснять различные многообразные понятия более низкого уровня.

2. «Целесообразность содержания». Это значит, что учебный план должен включать в себя все содержание, которое далее будет преподаваться. Этот критерий связан с достоверностью самого содержания и обеспечением баланса глубины и ширины выбранного содержания.

3. «Пригодность содержания» обозначает общественное применение содержания, отношение к реальному миру вне школы. Содержание должно составляться таким образом, чтобы учащиеся имели возможность применить свои знания на практике после окончания учебы.

4. «Доступность содержания». Преподаватель может обучить, а ученики, следовательно, могут обучиться этому содержанию. Данный критерий предполагает соответствие содержания с умственным, телесным, эмоциональным, общественным развитием учащихся.

5. «Экономичный характер содержания». Содержание учебного плана должно составляться так, чтобы помогать ученикам в максимальном осуществлении знаний путем самой экономии. Например, экономия старания учащихся, экономия труда учителей, экономия преподавательских и учебных ресурсов, экономия сферы обобщения содержания учебного предмета и т.д.

6. «Взаимосвязь содержания внутри и вне определенной науки». Содержание учебного плана должно соотноситься с содержанием других наук.

7. «Балансовый характер содержания» означает, что содержание учебного плана должно равновесно отражать требования не только учащихся, но и общества, взрослых, разных коллективов. Балансовый характер нужен для определения общественных перемен и общественной стабильности, а также для того, чтобы определять содержание не только настоящей, но и будущей жизни.

8. «Соответствие общественной ценности содержания». Школа не только должна усиливать отражения общественного мнения, но и представлять направление индивидуального и общественного изменения.

У организации учебного плана есть две стороны, вертикальная и горизонтальная. Вертикальная организация относится к последовательному расположению, выражается в «принципе серийного характера» и «принципе продолжительности». Напротив, горизонтальная организация относится к равному расположению, выражается в «принципе сферы» и «принципе интегрирования», то есть, в расчет этих двух сторон включается «принцип баланса».

«Принцип серийного характера» относится к временной очередности представления содержания учебного плана. До сих пор на практике образования использовались следующие принципы, связывающие принцип серийного характера с содержанием образования от простого к сложному, с хорошо знакомого, привычного к незнакомому содержанию; с частного к общему содержанию (или наоборот); к обучению на основе исторического зарождения предмета и проявления; с настоящего к прошедшему времени (или наоборот); с конкретного к абстрактному понятию. Если следуют данным принципам, сущность и структура той науки или того учебного предмета целиком влияет на серийный характер содержания.

**Во второй главе «Сравнительный анализ учебного плана и программ в начальной школе Республики Кореи и России» анализируются цели началь-**

ного образования и отдельных дисциплин, теоретические основания и принципы отбора и конструирования содержания образования в Южной Корее и России; дана сравнительная характеристика учебных планов и программ начальной школы двух государств.

Учебный год в начальной школе длится с первого марта до конца февраля следующего года. Каждый учебный год делится на два семестра: первый – с первого марта до тридцать первого августа, второй – с первого сентября до конца февраля следующего года. Всенародные выходные дни, летние, зимние и семестровые каникулы или юбилейная дата открытия учебного заведения определяются как день временного закрытия предприятия. Если возникает срочная экстраординарная ситуация, например, как ущерб от стихийных бедствий и т. д., директор школы может издать указ о внеочередном временном закрытии предприятия.

Количество дней занятий по закону представляет собой свыше 220 дней в каждом учебном году, но может быть уменьшено в пределах 10% (22 дня) в случае необходимости для ведения учебного плана. Директор школы определяет время начала и конца занятий. Единица учебного времени может регулироваться за счет климата, времени года, уровня развития учащихся, характера содержания и т. д.

Основным документом, регламентирующим содержание образования в начальной школе Республики Кореи, является фундаментальный учебный план, который представляет собой основной проект образования, на основе которого выбираются и организуются учебные занятия и оценивается их качество. В нём также содержится описание методов, способов, приемов обучения и оценки. Учебный план включает в себя:

- 1) учебный план государственного образовательного стандарта;
- 2) установку составления и ведения учебного плана, отражающую региональные особенности, которые представляет руководитель ведомства образования в городе и в провинции;
- 3) учебный план школьного уровня, составленный и разработанный в соответствии с реальными обстоятельствами конкретной школы. Конкретный учебный план, который преподаватель составляет для практического применения на школьном уроке, в том числе учебный план на год, ежемесячный и еженедельный учебный план.

Содержание образования определяется его целью. В настоящее время такой целью в Южной Корее является воспитание творческой личности, которая обладает способностью к самоконтролю, умеет руководить и приспосабливаться к условиям возрастающей глобализации двадцать первого века. В качестве идеала представляется человек, стремящийся к индивидуальности, добивающийся цели на основе своих знаний, создающий новые ценности на основе понимания корейской культуры, делающий вклад в развитие общества на базе демократического гражданского сознания.

*Цель образования начальной школы* представляет собой осуществление фундаментального образования, необходимого для общественной жизни.

Основная образовательная цель подразделяется на цели более низкого уровня, которые реализуются в начальной школе. Ценится формирование базовых способностей и «основных жизненных привычек», необходимых для обучения и обыденной жизни:

- использовать различные опыты, равновесно развивающие тело и душу;
- «вырабатывать базовые способности», позволяющие понимать и решать проблемы повседневной жизни, использовать опыт, выражать свои мысли и чувства;
- создавать для учащихся условия приобретать учебный опыт, позволяющий понимать разный профессиональный мир;
- формировать у учащихся поведение, направленное на взаимопонимание, любовь и защиту традиций и культуры;
- воспитывать «основную жизненную привычку», необходимую для обыденной жизни, воспитывать душу, добрососедство и любовь к Родине. Эти образовательные цели направлены на развитие и прогресс учащихся по этим направлениям. Школьник считается центром всей образовательной деятельности.

Федеральный компонент государственного стандарта начального общего образования в России направлен на реализацию качественно новой личностно-ориентированной развивающей модели массовой начальной школы и призван обеспечить выполнение следующих основных целей:

- 1) развитие личности школьника, его творческих способностей, интереса к учению, формирование желания и умения учиться;
- 2) воспитание нравственных и эстетических чувств, эмоционально-ценностного позитивного отношения к себе и окружающему миру;
- 3) освоение системы знаний, умений и навыков, обеспечивающих становление ученика как субъекта разнообразных видов деятельности;
- 4) охрана и укрепление физического и психического здоровья детей;
- 5) сохранение и поддержка индивидуальности ребенка.

Если сравнивать цели начального общего образования в России и Корее, то можно отметить, что и в России, и в Корее начальное образование рассматривается как фундамент, основание для дальнейшего образования. Целью воспитания является положительное отношение ребёнка к себе и окружающему миру; обучение направлено на развитие способностей, формирование поведения, взаимопонимание детей, умение жить с другими людьми. Однако в России больше, чем в Республике Корея, ценится система знаний, умений и навыков, формирования интереса к познавательной деятельности, развитие способностей к обучению. В Корее же ценится развитие «основной способности» и опыт. Учащиеся должны освоить разнообразные предметы на начальном уровне, и ничего не сказано в основных документах о систематическом знании, формировании навыков и др. В этом смысле, в России, более, чем в Корее, ценится сам процесс обучения, обучение его способам.

В Корее особо ценится правильное физическое и психическое развитие посредством разных опытов, обучение посредством опытов, обращается внимание на соотношение между учебными опытами и жизнью. В России так же ценится развитие личности школьника, формирование его творческих способ-

09-06843

ностей, воспитание нравственных и эстетических чувств. Кроме этого, в России обращается внимание на охрану и укрепление физического и психического здоровья детей. Можно зафиксировать, что в Корее более, чем в России в начальном образовании ценится его связь с жизнью и направленность на решение жизненных проблем. Образование является более практичным.

Учебный план начальной школы Республики Кореи отражает идею «воспитание базовой способности и поведения, необходимого для обучения учащихся и обыденной жизни». Основными его приоритетными направлениями являются направленность на формирование «основных жизненных привычек» и полноту начального обучения; увеличение деятельности по усмотрению школы и установление открытой учебной системы; уменьшение учебной нагрузки учащихся и постепенное увеличение предметной структуры; наиболее полная оптимизация учебного содержания предмета и упорядочивание его уровня; перемена названий учебных предметов и областей; реализация новой концепции интегрированных учебных предметов. Эти пункты отражаются в составе и разделении времени учебного плана в современной начальной школе Южной Кореи.

Образовательная деятельность включает обязательную, деятельность по усмотрению конкретной школы и особенную деятельность (3 области). *«Деятельность по усмотрению»* дает право школе и учителям самостоятельно составлять и вести учебный план, обеспечивать право выбора учащимся. Существует разделение на *«деятельность по усмотрению в рамках учебного предмета»* и *«творческую деятельность по усмотрению»*. Эта деятельность вводится для углубления и дополнения учебного предмета на выбор, творческая учебная деятельность – для самостоятельного и широкого предметного обучения, исходя из особенностей данной школы и требований учащихся. В начальной школе ценят, прежде всего, творческую деятельность по усмотрению для стимулирования способности к самообразованию.

*«Особенная деятельность»* представляет собой деятельность, направленную на реализацию гармонического развития тела и души. Её особенностью является коллективная деятельность и направлена она на усиленное развитие индивидуальности через самоконтроль творческого характера индивидуума, принадлежащего коллективу. Посредством участия в *«правильной коллективной деятельности»*, *«особенная деятельность»* решает задачу адаптации к школьной жизни и воспитания демократического гражданского характера. При этом учащиеся имеют шанс для выражения самого себя, развития своей индивидуальности и способностей, что в результате помогает их самореализации и рациональному использованию досуга. Учебный план *«особенной деятельности»* делится на пять областей: автономная деятельность; умение приспосабливаться; умение развиваться; умение обслуживать себя; умение правильно организовать и провести торжества, празднества и различные общественные мероприятия.

Конкретное содержание деятельности по каждой области определяется за счет региональных особенностей и реальных школьных обстоятельств. В особенной деятельности начальной школы ценится формирование фундаментальной жизненной привычки и развития самоконтроля. Придается особенное зна-

чение самостоятельной практической деятельности, поэтому в плане особой деятельности предполагается, что преподаватель совместно с учениками принимает решение или ученики сами планируют свою деятельность, осуществляют разделение ролей в классе. Ценится введение предметов, отражающих особенности культурной среды района и школы.

Учебные предметы в первом и втором классе следующие: корейский язык, математика, «правильная жизнь», «умная жизнь», «приятная жизнь» и «мы – первый класс», в третьем и четвёртом классе: корейский язык, нравственность (мораль), обществоведение, математика, естествознание, физическая культура, музыка, искусство и английский язык, в пятом и шестом классе прибавляется прикладная дисциплина к учебному предмету третьего и четвёртого класса.

Сравнение учебных планов начальной школы Южной Кореи и России показывает, что набор предметов и количество часов на их изучение примерно одинаковы. В России и в Республике Корея с первого класса изучается родной язык (русский и корейский), в России – 6 часов в неделю, в Южной Корее – 6-7 часов. На изучение родного языка уделяется количество времени больше, чем на другие предметы. И в Корее, и в России ценят обучение родному языку на ступени начального образования. Однако в России изучается русский язык, родной язык и литература, литературное чтение, при этом литература представлена учебным предметом. Вопреки этому, в Республике Корея представлена только область языка. В Корее нет предмета «литературное чтение», этот предмет включается в корейский язык. Учебники корейского языка построены по функции языка: разговорная речь, аудирование, чтение и письмо. Ценится обучение методу чтения, овладению функцией чтения (языка), чем действительное чтение и понимание литературного творчества.

В России и в Республике Корея, начиная с первого класса, на математику выделяют 4 часа в неделю. Важность математики в равной степени понимают и в России, и в Республике Корея. В обеих странах ценится развитие способности у детей математического мышления. Однако в России обращается внимание на то, что такая способность к математическому мышлению развивает память, внимание, воображение и т.д. В Корее применяет такую способность математического мышления к рациональному решению задач, ценят связь математики с реальной жизнью.

В России обучаются иностранному языку со второго класса и распределяют 2 часа в неделю, в Республике Корея даётся 1 час в неделю в 3-4 классе и 2 часа – в 5-6 классе. Если учитывать время начала обучения иностранному языку и количество занятий, можно сказать, что в России намного больше ценится обучение иностранному языку, чем в Республике Корея. В России школа может выбрать любой язык, а в Республике Корея установлен только один язык – английский. Это объясняется, видимо, тем, что с географической точки зрения Россия имеет разные сопредельные соседние государства и близка со многими европейскими странами. Поэтому в России нужно и важно обучать не только английскому языку, но и другим языкам (например, французскому, немецкому языку). Республика Корея после 1945 года во всей общественной по-

литической жизни имеет близкие отношения с Америкой, поэтому усиленно внедряется английский язык, как язык передовой страны.

Кроме предметов, традиционных для обычных общеобразовательных начальных школ и принятых в международной практике, в том числе и России, (математики, родного языка, чтения, письма и пр.), в Корее существуют интегрированные уроки *«правильная жизнь, приятная жизнь, умная жизнь»*, которые представляют собой наименование комплексов обязательных уроков.

Уроки, соответствующие названию *«правильная жизнь»* (прямая, естественная), включают в себя занятия, на которых школьников приучают к самостоятельности (умению содержать в порядке свое рабочее место, выполнению домашних заданий, гигиеническим процедурам, умению вести себя за столом и подобное). Кроме того, крайне необходимой составляющей воспитания является умение соблюдать столь важный и жестко регламентированный для корейцев этикет. Это умение включает в себя уважение к людям (старшим, друзьям, посторонним), особое внимание уделяется использованию «вежливого языка» – нопималь, знания которого, конечно, прививаются любому ребенку с детства. В этом же комплексе умений и навыков большое внимание уделяется способности к сопереживанию, умению думать о других (соблюдать порядок в общественных местах, не делать другому того, чего не хотел бы сделать себе). Очень важное значение придается подробному знакомству с главными символами страны – флагом, гимном (при звуках гимна обычно все слушающие поют его). В этих символах заложена история страны, и каждый кореец должен гордиться своей страной, ее историей, ее людьми, ее достижениями. «Правильная жизнь» воспитывает у ребенка стремление гордиться своей родиной, учиться хорошо – в этом заключается любовь к отечеству, стремление стать его достойным, «правильным» гражданином, его гордостью.

*«Приятная жизнь»* – комплекс уроков, проводимых с учениками начальной школы, который включает несколько составляющих. Основной задачей является знакомство младших школьников с основами искусства и начальными навыками лепки, пения, рисования, танца и т.д. Особое значение здесь отдается физическому развитию ребенка и так называемым «трем областям приятной жизни», в том числе игре как одному из способов самовыражения. На этих занятиях обычно самими школьниками исполняются песни, танцы, ставятся инсценировки. На уроках дети обучаются давать эмоциональную оценку увиденному на основе собственного восприятия по принципу «нравится – не нравится». Ученики знакомятся с основами национального и зарубежного искусства (обычно лишь на уровне распознавания). Правда, значительно большее внимание при этом уделяется культуре Европы и Америки, чем культуре стран китайского региона.

Третьей составляющей интегрированного обучения является *«умная жизнь»*. На этих уроках школьников обучают применению знаний, получаемых из различных источников на практике. (При этом необходимо отметить, что в корейской культуре любое ремесло (торговля, шитье одежды и обуви и пр.), т.е. труд, связанный с физическими усилиями, принято было традиционно считать уделом «низшего сословия». Поскольку в школах учились дети в ос-

новном высшего сословия, задачи привить им трудовые навыки не было. В современном же демократическом обществе изменилось отношение к труду – любой труд почитен, если он во благо народа, во благо государства. Поэтому в детях пробуждают интерес к труду, дают информацию о социальном состоянии страны и мира. Кроме того, ученики играют во «взрослые игры» – в этих играх моделируется будущая взрослая жизнь, детей учат поведению в реальном социуме (в магазине, в больнице, в полицейском участке, в транспорте и т.д.). На этих же уроках учащихся младших классов приучают анализировать события и факты окружающего мира с последующим творческим результатом – написать или нарисовать то, что вызвало интерес. Главная задача этих занятий – научить ребенка реально увидеть мир, осмыслить его и сделать соответствующие, правильные выводы.

Таким образом, «правильная жизнь, приятная жизнь и умная жизнь», в сжатом виде отражающие современные реалии страны, ее историю и культуру, моральные и эстетические воззрения имеют не только глубокий педагогический и образовательный смысл. И в настоящее время в них находят свое отражение те ценности, которые существовали в течение многих столетий – эти ценности в большей или меньшей степени имплицитно остаются базовыми для формирования личности ученика – гражданина Республики Корея.

Это интегрированные уроки, которые в чём-то похожи на предмет «Окружающей мир» в начальной школе России, в процессе изучения которого рассматривают человека, природу и общество. И в Республике Корея, и в России ценится интегрированный подход, но более широко, на наш взгляд, он реализуется, в начальной школе Корея, особенно в первом и втором классах. В современной Республике Корея подчёркивается что для того, чтобы школьное образование улучшило условие жизни человека, прежде всего, необходима интеграция учебного плана, затем – интеграция между жизнью, школьным образованием и другими образовательными деятельностями, интеграция различных образовательных деятельностей по времени.

В начальной школе Республики Корея обучение ведётся по единым программам в отличие от России, в которой узаконены программы по трём системам начального образования: традиционной, системы Л.В. Занкова, системы Д.Б. Эльконина – В.В. Давыдова. При этом традиционная система является обновлённой и представлена вариативными программами. Идея развивающего обучения является центральной, на наш взгляд, в российском образовании. В Республике Корея в настоящее время наблюдается интерес к наследию Л.С. Выготского, однако его труды переводятся на английский, а затем на корейский язык, что, на наш взгляд, рождает неточность перевода, а как следствие иногда искажённое толкование содержания текста.

**В заключении** подводятся итоги исследования, даны выводы:

1. Содержание образования в начальной школе Республики Корея и России является фундаментом для дальнейшего образования учащихся. В России начальное образование осуществляется 4 года, в Корея – 6 лет. В России учебный год начинается в сентябре, а в Республике Корея – в марте, что объясняется историческими и природными особенностями стран.

2. Содержание образования в начальной школе Республики Кореи более регламентировано, чем в России, о чём свидетельствует, в частности, вариативный подход к набору программ в России и единая программа в Южной Корее.

3. Отбор и конструирование содержания образования осуществляется в разных педагогических парадигмах.

4. Содержание образования в начальной школе Южной Кореи отличается большей практической направленностью.

5. Набор предметов и количество времени на их обучение в школах России и Южной Кореи по классам во многом совпадает, при этом в Корее существуют специфические интегрированные предметы, такие как «Умная жизнь», «Приятная жизнь» и др.

6. И в России и в Южной Корее присутствует в планах федеральный, региональный и школьный компоненты, однако наполнение школьного компонента в каждой из стран отличается своей спецификой (В Корее – это деятельность по усмотрению).

7. В учебном плане Республики Кореи содержится «особенная деятельность», аналогом которой может быть внеурочная деятельность в российской школе, которая не регламентируется учебными часами и не входит в план, отражающий содержание образования.

*Основные результаты исследования опубликованы в следующих работах:*

*Статьи, опубликованные в журналах, рекомендованных ВАК РФ:*  
1. Пак Су Чин Интегрированные уроки в системе начального образования Республики Кореи // Народное образование – № 9 – 2007 – С. 35-38.

2. Пак Су Зин<sup>1</sup> (совместно с Ордынской С.Н.) Корейские лингвокультурные компрессемы (на примере метаязыка начального школьного образования Республики Корея) // Человек. Сообщество. Управление. Приложение. Краснодар: КубГУ, 2006. С. 217-222

*Статьи:*

3. Пак Су Зин Начальное образование в Южной Корее // Педагогический вестник Кубани: Информационно-методический журнал – № 4 – 2005 – С. 30-32

4. Пак Су Чин Основы и общая характеристика учебного плана начальной школы в Южной Корее. // В поисках гуманистической реальности: сб. науч. тр./ науч. ред. В.П. Бедерханова. Краснодар: Кубан. гос. ун-т, 2007. – С. 309-318.

5. Пак Су Чин Сравнительный анализ содержания образования в начальной школе Республики Корея и России. // Педагогический вестник Кубани: Информационно-методический журнал – № 4 – 2007 – С. 20-23.

---

<sup>1</sup> Допустимый вариант транслитерации фамилии соискателя, выбранный редакциями издания.

ПАК Су Чин

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СОДЕРЖАНИЯ  
ОБРАЗОВАНИЯ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ  
РЕСПУБЛИКИ КОРЕИ И РОССИИ**

Автореферат  
диссертации на соискание учёной степени  
кандидата педагогических наук

Подписано в печать 25.10.2007. Формат 60×84<sub>1/16</sub>.  
Уч.-изд. л. 1,46. Усл. печ. л. 1,39.  
Бумага Maestro. Печать трафаретная.  
Тираж 150 экз. Заказ № 7262.

Типография ООО «Просвещение-Юг»  
350059 г. Краснодар, ул. Селезнева, 2. Тел./факс: 239-68-31.